

تقرير مجلس الإدارة

يسر مجلس إدارة الشركة تقديم تقرير المجلس واستعراض البيانات المالية للأشهر الستة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١.

ملخص الأعمال:

حققت المجموعة في نهاية الربع الثاني من عام ٢٠١١ إيرادات بلغت ٨٥١,٠ مليون درهم مقارنة مع إيرادات محققة مقدارها ٧٠٧,٥ مليون درهم لنفس الفترة من العام الماضي بزيادة مقدارها ٢٠,٣%. وبلغت الأرباح التشغيلية للفترة ٢٥٥,٠ مليون درهم مقارنة مع أرباح تشغيلية بلغت ١٥٠,٧ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق بزيادة مقدارها ٦٩,٢%. كما بلغ صافي الربح للفترة ١٨١,٦ مليون درهم مقارنة مع صافي ربح بلغ ٧٢,٥ مليون درهم عن نفس الفترة من العام الماضي بزيادة مقدارها ١٥٠,٤% وذلك نتيجة لأرباح محققة من بيع طائرات من أسطول طائرات شركة ماكسيموس بالإضافة إلى زيادة في عدد ساعات الطيران للطائرات الأكثر ربحية في شركة رويال جت. وجدير بالذكر أن هامش الربح التشغيلي ارتفع من ٢١,٣% إلى ٣٠,٠%, وارتفع هامش صافي الربح من ١٠,٣% إلى ٢١,٣%.

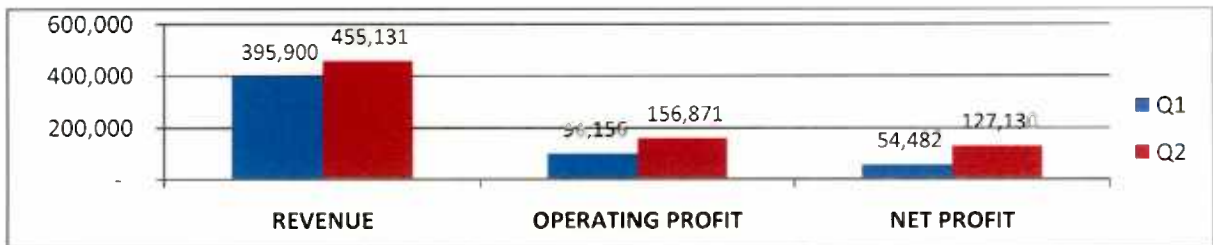
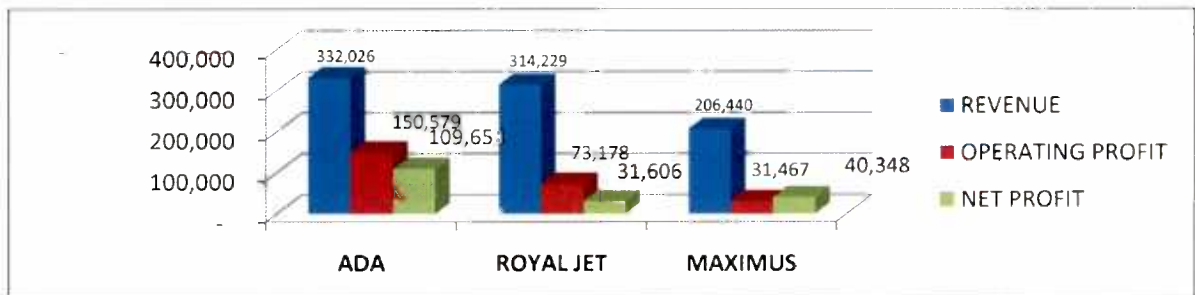
إن شركة طيران ابوظبي (الشركة الأم) حققت في نهاية الربع الثاني من عام ٢٠١١ إيرادات بلغت ٣٣٢,٠ مليون درهم مقارنة مع إيرادات محققة مقدارها ٢٦٧,٤ مليون درهم لنفس الفترة من عام ٢٠١٠ بزيادة مقدارها ٢٤,٢%. وبلغت الأرباح التشغيلية للفترة ١٥٠,٥ مليون درهم مقارنة مع أرباح تشغيلية بلغت ١١٥,٥ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق بزيادة مقدارها ٣٠,٣%. كما بلغ صافي الربح للفترة ١٠٩,٦ مليون درهم مقارنة مع صافي ربح بلغ ٧٤,٨ مليون درهم عن نفس الفترة من عام ٢٠١٠ بزيادة مقدارها ٤٦,٤%. كما ارتفع هامش الربح التشغيلي من ٤٣,٢% إلى ٤٥,٤%, وارتفع هامش صافي الربح من ٢٨,٠٥% إلى ٤٦,٤%.



أما عن شركة ماكسيموس للشحن الجوي فحققت في نهاية الربع الثاني من عام ٢٠١١ إيرادات بلغت ٢٠٦,٤ مليون درهم مقارنة مع إيرادات محققة عن نفس الفترة من عام ٢٠١٠ مقدارها ٢١٦,١ مليون درهم بانخفاض مقداره ٤,٤٩%. وبلغت الأرباح التشغيلية للفترة ٣١,٤ مليون درهم مقارنة مع أرباح تشغيلية بلغت ٢٧,٠ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق بزيادة مقدارها ١٦,٣%. كما بلغ صافي الربح للفترة ٤٠,٣ مليون درهم مقارنة مع صافي ربح بلغ ٧,٧ مليون درهم عن نفس الفترة من عام ٢٠١٠ بزيادة مقدارها ٤٢٣,٣% نتيجة لأرباح محققة من بيع عدد من طائرات أسطول الشركة. كما ارتفع هامش الربح التشغيلي من ١٢,٥% إلى ١٥,٥%, وارتفع هامش صافي الربح من ٣,٦% إلى ١٩,٥%.

أما عن نتائج شركة رويال جت حققت في نهاية الربع الثاني من عام ٢٠١١ إيرادات بلغت ٣١٤,٢ مليون درهم مقارنة مع إيرادات محققة مقدارها ٢٢٥,٥ مليون درهم لنفس الفترة من عام ٢٠١٠ بزيادة مقدارها ٣٩,٣%. وبلغت الأرباح التشغيلية للفترة ٧٣,١ مليون درهم مقارنة مع أرباح تشغيلية بلغت ٩,٥ مليون درهم عن نفس الفترة من العام السابق. كما بلغ صافي الربح للفترة ٣١,٦ مليون درهم مقارنة مع صافي خسارة بلغت ١٠,٠ مليون درهم عن نفس الفترة من عام ٢٠١٠. هامش الربح التشغيلي ارتفع من ٤,٢% إلى ٢٣,٣%, وهامش صافي الربح ارتفع من -٤,٥% إلى ١٠,١%.

المؤشرات المالية للربع الثاني من عام ٢٠١١:





| نسبة مقدار التغير | الربع الثاني من عام ٢٠١٠ | الربع الثاني من عام ٢٠١١ | النتائج المالية ألف درهم |
|-------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------------------------|
| | ٧٠٧,٥٩٦ | ٨٥١,٠٣١ | الإيرادات |
| %٢٠,٣ | ١٥٠,٧٤٩ | ٢٥٥,٠٢٧ | الأرباح التشغيلية |
| %٦٩,٢ | %٢١,٣ | %٣٠,٠ | هامش الربح الإجمالي |
| %١٥٠,٤ | ٧٢,٥٤٠ | ١٨١,٦١٢ | صافي الربح |
| | %١٠,٣ | %٢١,٣ | هامش صافي الربح |
| %١١٥,٨ | ٠,١٩ | ٠,٤١ | العائد على السهم خلال الفترة |
| | ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ | ٣٠ يونيو ٢٠١١ | |
| %٠,٧ | ٣,١٧٣,٩٥٨ | ٣,١٩٦,٨١٥ | مجموع الموجودات |
| %٣,٧ | ١,٤٩٥,٦٠٧ | ١,٤٤٠,٣٦٣ | مجموع المطلوبات |
| %٤,٧ | ١,٦٧٨,٣٥١ | ١,٧٥٦,٤٥٢ | مجموع حقوق الملكية (المساهمين) |


رئيس مجلس الإدارة عه


شركة طيران أبوظبي

تقرير المراجعة والمعلومات المالية
المرحلية للفترة المنتهية في
٣٠ يونيو ٢٠١١

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة طيران أبوظبي
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق لشركة طيران أبوظبي ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً بـ "المجموعة")، كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ وكل من البيانات الموجزة الموحدة للدخل، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة السنة المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدى رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

سندادة



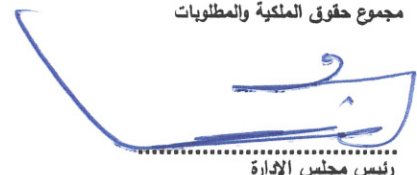
سابا سندادة
رقم القيد ٤١٠
١٤ يوليو ٢٠١١

شركة طيران أبوظبي

بيان المركز المالي الموجز الموحد
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) ألف درهم | ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق) ألف درهم | إيضاحات | الموجودات |
|---|--|---------|--|
| ١,٨٧٦,٤٠٥ | ٢,٠٠٧,٠٣٦ | ٤ | الموجودات غير المتداولة |
| ٩٩,٤٠٣ | ١٠٢,٩٠٣ | ٥ | عقارات وآلات ومعدات |
| ٣٨,٢٩١ | ٣٥,٠٦٥ | ٦ | عقارات استثمارية |
| ١٩,٠٥٤ | ١٤٦,٦٤٨ | | إستثمارات |
| ٥,٨٥١ | - | ٨ | دفعات مقدماً لموردين الجزء غير المتداول من الذمم المدينة للتأجير التمويلي |
| ٢,٠٣٩,٠٠٤ | ٢,٢٩١,٦٥٢ | | مجموع الموجودات غير المتداولة |
| ٢٤٢,٠٤١ | ٢٦٣,٨٠٧ | | الموجودات المتداولة |
| ٤٣٢,١٥٨ | ٤١٩,٩٧٣ | ٧ | المخزون |
| ٤,٣٨٠ | - | ٨ | ذمم تجارية مدينة الجزء المتداول من الذمم المدينة للتأجير التمويلي |
| ١٢٤,١٤٤ | ١١٥,٤٩٧ | | مصاريف مدفوعة مقدماً وموجودات متداولة أخرى |
| ٣٣٢,٢٣١ | ٢٣٣,٧٢٥ | ٩ | نقد وبنوك |
| ١,١٣٤,٩٥٤ | ١,٠٣٣,٠٠٢ | | مجموع الموجودات المتداولة |
| ٣,١٧٣,٩٥٨ | ٣,٣٢٤,٦٥٤ | | مجموع الموجودات |
| ٤٠٤,٣٥٢ | ٤٠٤,٣٥٢ | ١٠ | حقوق الملكية والمطلوبات |
| ١١٢,٣٢٠ | ١١٢,٣٢٠ | | رأس المال والإحتياطيات |
| ٧٩٤,٢٥٥ | ٧٩٤,٥٢٣ | | رأس المال |
| ٢٣٦,٥٦٠ | ٢٩٦,٦٧٥ | | علاوة إصدار إحتياطيات الأرباح المستبقاة |
| ١,٥٤٧,٤٨٧ | ١,٦٠٧,٨٧٠ | | عائد لحقوق الملكية للمالكين في الشركة |
| ١٣٠,٨٦٤ | ١٤٨,٥٦٩ | | حقوق الملكية غير المسيطرة |
| ١,٦٧٨,٣٥١ | ١,٧٥٦,٤٣٩ | | مجموع حقوق الملكية |
| ٨٦,٠٨٨ | ٨٩,٤٧٣ | | المطلوبات غير المتداولة |
| ٦١٧,٨٢٠ | ٥٧٩,٥١٢ | ١٢ | مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين |
| ٤٣٣,٧٤٦ | ٤٢٤,١٠٨ | | قرض لأجل - الجزء غير المتداول |
| ٧٥,٣٣٦ | ٧٠,٤١٢ | | إيرادات مؤجلة |
| - | ١٠٣,٢٧٧ | ١١ | مستحق طرف ذات علاقة الجزء غير المتداول من الإلتزامات للتأجير التمويلي |
| ١,٢١٢,٩٩٠ | ١,٢٦٦,٧٨٢ | | مجموع المطلوبات غير المتداولة |
| ٨٤,٨٧٩ | ٨٤,٩٧٦ | | المطلوبات المتداولة |
| ٩١,٣٧٣ | ٩٥,٣٣٦ | | ذمم تجارية دائنة |
| ٨٦,٣٦٢ | ٩٧,٣٥٨ | ١٢ | مصاريف مستحقة ومطلوبات متداولة أخرى |
| ٢٠,٠٠٣ | - | ٩ | قرض لأجل - الجزء المتداول |
| - | ٢٣,٧٦٣ | ١١ | بنوك دائنة الجزء المتداول من الإلتزامات للتأجير التمويلي |
| ٢٨٢,٦١٧ | ٣٠١,٤٣٣ | | مجموع المطلوبات المتداولة |
| ١,٤٩٥,٦٠٧ | ١,٥٦٨,٢١٥ | | مجموع المطلوبات |
| ٣,١٧٣,٩٥٨ | ٣,٣٢٤,٦٥٤ | | مجموع حقوق الملكية والمطلوبات |


رئيس الإدارة المالية


رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

| الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | إيضاح |
|---------------------------------|-----------|-----------------------------------|-----------|-----------------------------------|
| ٢٠١٠ | ٢٠١١ | ٢٠١٠ | ٢٠١١ | |
| ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | |
| ٧٠٧,٥٩٦ | ٨٥١,٠٣١ | ٣٣٨,٧١٨ | ٤٥٥,١٣١ | الإيرادات |
| (٥٣٣,٨٩٢) | (٥٩٦,٠٠٤) | (٢٤٣,٥٢١) | (٢٩٨,٢٦٠) | مصاريف تشغيلية |
| ١٧٣,٧٠٤ | ٢٥٥,٠٢٧ | ٩٥,١٩٧ | ١٥٦,٨٧١ | الأرباح التشغيلية للفترة |
| (٩٨,٧٥١) | (١١٠,٧٣٤) | (٦٢,٨٣١) | (٦٤,٣٩١) | مصاريف عمومية وإدارية |
| ٩,٦٣٨ | ٩,٦٣٨ | ٤,٨١٩ | ٤,٨١٩ | إطفاء إيرادات مؤجلة |
| - | ٢٩,٦٥٦ | - | ٢٩,٦٤٨ | مكاسب إستبعاد عقارات وألات ومعدات |
| ٢,٧٠٧ | ٢,٩٧٩ | ١,٣٤٠ | ١,٥٠٢ | إيرادات من عقارات إستثمارية |
| (٩٥٢) | (١,٠٨٠) | (٤٤٠) | (٦٣٩) | مصاريف تأجير عقارات |
| ٥٥٣ | ٢,٤٦٨ | ٧ | ١,٠٧٣ | إيرادات تمويل |
| (١٨,١٦٩) | (١٥,٠٠٨) | (٩,٤٢٧) | (٦,٦٤٠) | تكاليف تمويل |
| ٣,٨١٠ | ٨,٦٦٦ | ٣,٦٧٨ | ٤,٨٨٦ | إيرادات أخرى |
| ٧٢,٥٤٠ | ١٨١,٦١٢ | ٣٢,٣٤٣ | ١٢٧,١٢٩ | ربح الفترة |
| ٧٧,٣٢٥ | ١٦٣,٩٠٣ | ٣٥,٩١٦ | ١١٢,٠٤٣ | أرباح الفترة عائدة إلى: |
| (٤,٧٨٥) | ١٧,٧٠٩ | (٣,٥٧٣) | ١٥,٠٨٦ | مالكي الشركة |
| | | | | حقوق الملكية غير المسيطرة |
| ٧٢,٥٤٠ | ١٨١,٦١٢ | ٣٢,٣٤٣ | ١٢٧,١٢٩ | ربح الفترة |
| ٠,١٩ | ٠,٤١ | ٠,٠٩ | ٠,٢٨ | العائد الأساسي والمخفض على السهم |

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

| الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | إيضاحات |
|---------------------------------|----------|-----------------------------------|----------|---|
| ٢٠١٠ | ٢٠١١ | ٢٠١٠ | ٢٠١١ | |
| ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | |
| ٧٢,٥٤٠ | ١٨١,٦١٢ | ٣٢,٣٤٣ | ١٢٧,١٢٩ | ربح الفترة |
| | | | | الدخل الشامل الآخر |
| (٥,٥٢١) | ٣,٥٠٠ | ١ | (١٢٨) | ٥ فرق تحويل عملة ناتج عن تحويل قيمة العقارات الإستثمارية |
| (٩,٠٨٢) | (٣,٢٢٦) | (٩,١٧٠) | ٤٩٢ | ٦ خسائر / (مكاسب) التقييم العادل للإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر |
| (٢) | (١٠) | - | ٤ | ٤ فرق تحويل عملة ناتج من تحويل عمليات خارجية |
| (١,٣٥٠) | (٢,٧٠٠) | - | (٢,٧٠٠) | مكافآت أعضاء مجلس الإدارة |
| (١٥,٩٥٥) | (٢,٤٣٦) | (٩,١٦٩) | (٢,٣٣٢) | الخسارة الشاملة الأخرى |
| ٥٦,٥٨٥ | ١٧٩,١٧٦ | ٢٣,١٧٤ | ١٢٤,٧٩٧ | مجموع الدخل الشامل للفترة |
| ٦١,٣٧١ | ١٦١,٤٧١ | ٢٦,٧٤٧ | ١٠٩,٧٠٩ | مجموع الدخل الشامل عائد إلى: |
| (٤,٧٨٦) | ١٧,٧٠٥ | (٣,٥٧٣) | ١٥,٠٨٨ | مالكي الشركة |
| | | | | حقوق الملكية غير المسيطرة |
| ٥٦,٥٨٥ | ١٧٩,١٧٦ | ٢٣,١٧٤ | ١٢٤,٧٩٧ | مجموع الدخل الشامل للفترة |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

شركة طيران أبوظبي

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

| المجموع ألف درهم | حقوق الملكية غير المسيطرة ألف درهم | عائدة لمالكي الشركة ألف درهم | أرباح مستبقاة ألف درهم | احتياطيات ألف درهم | علاوة إصدار ألف درهم | رأس المال ألف درهم | |
|---------------------|--|------------------------------------|------------------------------|-----------------------|----------------------------|--------------------------|---|
| ١,٤٩١,٦٤٦ | ١٥٢,٣٤٠ | ١,٣٣٩,٣٠٦ | ١٣٩,٩٦٩ | ٦٨٢,٦٦٥ | ١١٢,٣٢٠ | ٤٠٤,٣٥٢ | الرصيد في ١ يناير ٢٠١٠ (مدقق) |
| ٧٢,٥٤٠ (١٥,٩٥٥) | (٤,٧٨٥) (١) | ٧٧,٣٢٥ (١٥,٩٥٤) | ٧٧,٣٢٥ (١,٣٥٠) | - (١٤,٦٠٤) | - - | - - | الربح للفترة الخسارة الشاملة الأخرى للفترة |
| ٥٦,٥٨٥ | (٤,٧٨٦) | ٦١,٣٧١ | ٧٥,٩٧٥ | (١٤,٦٠٤) | - | - | مجموع الدخل الشامل للفترة |
| (٣١,٠٧٧) | (٧٥١) | (٣٠,٣٢٦) | (٣٠,٣٢٦) | - | - | - | أنصبة أرباح |
| ١,٥١٧,١٥٤ | ١٤٦,٨٠٣ | ١,٣٧٠,٣٥١ | ١٨٥,٦١٨ | ٦٦٨,٠٦١ | ١١٢,٣٢٠ | ٤٠٤,٣٥٢ | الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدقق) |
| ١,٦٧٨,٣٥١ | ١٣٠,٨٦٤ | ١,٥٤٧,٤٨٧ | ٢٣٦,٥٦٠ | ٧٩٤,٢٥٥ | ١١٢,٣٢٠ | ٤٠٤,٣٥٢ | الرصيد في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق) |
| ١٨١,٦١٢ (٢,٤٣٦) | ١٧,٧٠٩ (٤) | ١٦٣,٩٠٣ (٢,٤٣٢) | ١٦٣,٩٠٣ (٢,٧٠٠) | - ٢٦٨ | - - | - - | الربح للفترة الدخل/ (الخسارة) الشاملة الأخرى |
| ١٧٩,١٧٦ | ١٧,٧٠٥ | ١٦١,٤٧١ | ١٦١,٢٠٣ | ٢٦٨ | - | - | مجموع الدخل الشامل للفترة |
| (١٠١,٠٨٨) | - | (١٠١,٠٨٨) | (١٠١,٠٨٨) | - | - | - | أنصبة أرباح |
| ١,٧٥٦,٤٣٩ | ١٤٨,٥٦٩ | ١,٦٠٧,٨٧٠ | ٢٩٦,٦٧٥ | ٧٩٤,٥٢٣ | ١١٢,٣٢٠ | ٤٠٤,٣٥٢ | الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدقق) |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

| الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | |
|---------------------------------|-----------|--|
| ٢٠١٠ | ٢٠١١ | |
| ألف درهم | ألف درهم | |
| ٢١٦,٥٠٩ | ٢٥٩,٥٥٩ | صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية |
| | | الأنشطة الاستثمارية |
| (٥٩,٠١٥) | (٦٢,٣٩٧) | دفعات لعقارات وآلات ومعدات |
| ٦٠,٨٩٦ | ٥٠٦ | عائدات من بيع عقارات وآلات ومعدات |
| - | (١٢٧,٥٩٤) | دفعات مقدماً لموردين |
| ١,٨٨١ | (١٨٩,٤٨٥) | صافي النقد (المستخدم في)/الناتج من الأنشطة الاستثمارية |
| | | الأنشطة التمويلية |
| - | ٦٦,٢٤٠ | القروض البنكية المتحصلة |
| (٦,٤٦٨) | (٩٣,٥٥٢) | تسديد قروض بنكية |
| (٣,٧٠١) | (١٤,٩٧٢) | تكاليف تمويلية مدفوعة |
| (١,٣٥٠) | (٢,٧٠٠) | مكافآت أعضاء مجلس الإدارة |
| (٢٩,٦٧٥) | (٩٨,٦٦٩) | أنصبة أرباح مدفوعة إلى حقوق الملكية للمالكين في الشركة |
| (٧٥١) | - | أنصبة أرباح مدفوعة لحقوق الملكية غير المسيطرة |
| ٣٤١ | (٤,٩٢٤) | (النقص)/الزيادة في مستحق لطرف ذات علاقة |
| (٤١,٦٠٤) | (١٤٨,٥٧٧) | صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية |
| ١٧٦,٧٨٦ | (٧٨,٥٠٣) | صافي (النقص)/الزيادة في النقد ومرادفات النقد |
| (٤٣,٢٢٨) | ٣١٢,٢٢٨ | النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة |
| ١٣٣,٥٥٨ | ٢٣٣,٧٢٥ | النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة (إيضاح ٩) |

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١

١ عام

إن شركة طيران أبوظبي ("الشركة") هي شركة مساهمة وطنية تأسست في أبوظبي بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب المراسيم والقوانين أرقام ٣، ١٠، ٨، ٩ و ١١ للسنوات ١٩٨٢، ١٩٨٥، ١٩٩٩، ٢٠٠٣ و ٢٠٠٤ على التوالي. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

لقد تأسست الشركة وشركاتها التابعة (يشار إليها معاً "بالمجموعة") لتمتلك الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة وذلك لاستخدامها داخل وخارج دولة الإمارات العربية المتحدة والقيام أيضاً بعمليات تأجير الطائرات والطيران التجاري والشحن الجوي والأنشطة الأخرى المتعلقة بهذا المجال. إن المقر الثابت للشركة هو في دولة الإمارات العربية المتحدة وعنوانها المسجل هو ص.ب. ٢٧٢٣، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

| <u>يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد</u> | <u>المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة</u> |
|---|---|
| ١ يوليو ٢٠١٢ | تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية: المتعلقة بالبنود المجموعة المعترف بها في الدخل الشامل الآخر |
| ١ يناير ٢٠١٢ | تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢: ضرائب الدخل المتعلقة بالضريبة المؤجلة: استرداد الموجودات الكامنة |
| ١ يناير ٢٠١٣ | المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين (المعدل في سنة ٢٠١١) |
| ١ يناير ٢٠١٣ | المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة (المعدل في سنة ٢٠١١) |
| ١ يناير ٢٠١٣ | المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ المحاسبة عن الاستثمار في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (المعدل في سنة ٢٠١١) |
| ١ يوليو ٢٠١١ | تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: إلغاء التواريخ المحددة عند اعتماده للمرة الأولى |
| ١ يوليو ٢٠١١ | تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: التضخم المرتفع الحاد |
| ١ يوليو ٢٠١١ | تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات - المتعلقة بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية. |
| ١ يناير ٢٠١٣ | المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ - البيانات المالية الموحدة |

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدره والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)

| يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد | المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة |
|--|---|
| ١ يناير ٢٠١٣ | المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ - الترتيبات المشتركة |
| ١ يناير ٢٠١٣ | المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ - الإفصاح عن الحصص في منشآت أخرى |
| ١ يناير ٢٠١٣ | المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة |

تتوقع الإدارة أن اعتماد هذه المعايير والتفسيرات خلال الفترات المستقبلية لن يكون لها تأثير مهم على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولية.

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

أساس التحضير

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" وتتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من الأنظمة المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تظهر المبالغ بدهم الإمارات العربية المتحدة مقربة إلى أقرب ألف درهم، إلا إذا حدد عكس ذلك.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم وقياس بعض الأدوات المالية والعقارات الإستثمارية بالقيمة العادلة وإعادة تقييم عقارات وآلات ومعدات.

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

أساس التوحيد

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة تتضمن البيانات المالية للشركة والمنشآت (بما فيها المنشآت ذات الأغراض الخاصة) التي تسيطر عليها الشركة ("شركاتها التابعة"). تتمثل السيطرة في قدرة الشركة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشأة التابعة للإستفادة من نشاطها.

يتضمن بيان الدخل الموجز الموحد نتائج الشركات التابعة التي تم إمتلاكها أو إستبعادها خلال الفترة وذلك إبتداءً من التاريخ الفعلي للتملك أو لغاية التاريخ الفعلي للإستبعاد، أيهما مناسب.

عند الضرورة، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لكي تتلائم السياسات المحاسبية المستخدمة في هذه الشركات التابعة مع تلك المستخدمة من قبل أعضاء المجموعة الآخرين. يتم حذف جميع المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصاريف المهمة ما بين شركات المجموعة عند التوحيد.

يتم إدراج حقوق الملكية غير المسيطرة في صافي موجودات الشركات التابعة الموحدة (باستثناء الشهرة) بصورة منفصلة عن حقوق ملكية المساهمين للمجموعة. تتكون حقوق الملكية غير المسيطرة من حصة المساهمين الأقلية من صافي حقوق المساهمين في الشركات التابعة عند إندماج الأعمال بالإضافة إلى حقوق الملكية غير المسيطرة في التغير في حقوق الملكية منذ تاريخ الإندماج. إن الخسائر الخاصة بحقوق الملكية غير المسيطرة والتي تزيد عن حقوق الملكية غير المسيطرة في الشركة التابعة يتم إدراجها مقابل حصة الشركة فيما عدا إذا وجد رابط قانوني يلزم الأقلية بإستثمار إضافي لتغطية الخسارة وهي قادرة على ذلك.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

أساس التوحيد (يتبع)

إن الشركات التابعة للشركة والتي تسيطر عليها فعلياً هي على النحو التالي:

| إسم الشركة التابعة | نسبة الإمتلاك | بلد التأسيس | الأنشطة الرئيسية |
|--|---------------|--------------------------|---------------------------|
| ماكسيموس للشحن الجوي ذ.م.م. | %٩٥ | الإمارات العربية المتحدة | الشحن الجوي |
| رويال جت ذ.م.م. | %٥٠ | الإمارات العربية المتحدة | خدمات النقل الجوي التجاري |
| هيربال هيل جاردنز المحدودة | %١٠٠ | جبل طارق | إستثمارات عقارية |
| الظفرة للإجارة ذ.م.م. | %١٠٠ | المجر | مكتب تمثيل في أوروبا |
| أي دي أي لإدارة العقارات والصيانة ذ.م.م. | %١٠٠ | الإمارات العربية المتحدة | خدمات عقارية |
| ماكسيموس لخدمات الطيران ذ.م.م. | %٥٧ | المملكة المتحدة | خدمات الشحن الجوي |
| ماكسيموس للطيران ذ.م.م. | %٩٥ | أوكرانيا | خدمات الشحن الجوي |

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع ("الهيئة") المؤرخة في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، إن السياسات المحاسبية المتعلقة بالاستثمارات العقارية والآلات والمعدات والموجودات المالية مبينة أدناه.

العقارات الاستثمارية

يتم إظهار العقارات الاستثمارية، والتي تتكون من عقارات لتحقيق إيرادات إيجارية و/أو للاحتفاظ بها للإستفادة من الزيادة في قيمتها، بالقيمة العادلة كما في نهاية فترة التقرير. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية ضمن صافي الربح أو الخسارة للفترة التي تنشأ فيها.

العقارات والآلات والمعدات

تظهر العقارات والآلات والمعدات إما بالتكلفة أو بمبالغ إعادة التقييم مطروحا منها الاستهلاك المتراكم وانخفاض القيمة. يتم إظهار تكلفة العقارات والآلات والمعدات المشتراة بالعملة الأجنبية بدرهم الإمارات العربية المتحدة حسب سعر الصرف السائد في وقت الشراء.

يتم إدراج تكلفة إستبدال جزء من أي بند من العقارات والآلات والمعدات، بما في ذلك تكاليف الفحص الرئيسية والصيانة الشاملة ضمن القيمة المدرجة للأصل المعني وذلك عندما يكون من المرجح أن تحصل المجموعة على فوائد إقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند المعني ويكون بالإمكان قياس التكلفة بشكل موثوق. ويتم إلغاء الإعتراف بالقيمة الدفترية المتبقية للأصل المستبدل في نفس الوقت. يتم إدراج كافة مصاريف الإصلاح والصيانة اليومية في بيان الدخل الموجز الموحد خلال الفترة المالية التي تم إنفاقها فيها. يتم إستهلاك تكاليف الفحص الرئيسية والصيانة الشاملة على مدى الفترة حتى الصيانة الشاملة التالية.

يتم احتساب الاستهلاك حسب طريقة القسط الثابت وذلك لاستهلاك الأصول على مدار عمرها الإنتاجي المقدر، بعد الأخذ بعين الاعتبار القيمة المتبقية المقدرة.

إن القيمة المتبقية هي صافي المبلغ الذي تتوقع المجموعة أن تحصل عليه للأصل عند نهاية عمره الإنتاجي بعد خصم التكاليف المتوقعة للإستبعاد. يتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة المتبقية وطريقة الإستهلاك عند نهاية كل سنة ويتم إدراج أية تغيرات في التقديرات بأثر مستقبلي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

العقارات والآلات والمعدات (يتبع)

يتم البدء باستهلاك العقارات والآلات والمعدات العاملة مع بدء الاستخدام التجاري لهذه الموجودات. يتم تحويل الفائض الناجم عن إعادة التقييم في حالة إعادة تقييم العقارات والآلات والمعدات إلى احتياطي إعادة التقييم. يتم التحويل من هذا الاحتياطي إلى الإحتياطيات القابلة للتوزيع في حال تم بيع الموجودات أو استبعادها.

يتم إظهار العقارات والآلات والمعدات التي هي قيد الإنشاء ضمن موجودات رأسمالية قيد الإنشاء حسب تكلفتها الفعلية بعد تنزيل أي إنخفاض في قيمتها. يتم إحتساب الإستهلاك على هذه الموجودات عندما تكون جاهزة للإستعمال المعد لها.

الموجودات المالية

يتم الإعتراف والغاء الإعتراف بكل الموجودات المالية بتاريخ المتاجرة عندما يكون شراء أو بيع أصل مالي بموجب عقد تتطلب شروطه تسليم الأصل المالي بموجب الوقت المحدد من قبل السوق المعني. يتم قياس الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة، ما عدا تلك الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والتي يتم قياسها مبدئياً بالقيمة العادلة.

يتم القياس اللاحق لجميع الموجودات المالية المعترف بها إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

تصنيف الموجودات المالية

كان لدى المجموعة الموجودات المالية التالية: "النقد ومرادفات النقد" و "قروض وضم مدينة"، و "موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر".

طريقة الفائدة الفعلية

إن طريقة الفائدة الفعلية هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للأصل المالي وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترة المعنية. إن معدل الفائدة الفعال هو المعدل الذي يخصم تماماً الدفعات النقدية المستقبلية (ويضم جميع الرسوم المدفوعة والمقبوضة، والعلاوات والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي وكذلك تكاليف المعاملات والعلاوات والخصومات الأخرى) المتوقعة في إطار العمر الزمني المتوقع للأصل المالي أو فترة أقصر، إذا كان ذلك مناسباً.

النقد ومرادفات النقد

يتكون النقد ومرادفات النقد من النقد في الصندوق وأرصدة مع البنوك في حسابات جارية وإستثمارات قصيرة الأجل وإستثمارات تتمتع بدرجة عالية من السيولة وجاهزة للتحويل إلى مبالغ محددة من النقد وتخضع لمخاطر غير مهمة للتغير في القيمة.

القروض والمدينون

يتم تصنيف الذمم المدينة التجارية والأخرى وإيجارات التمويل المدينة التي لا يتم تداولها في سوق نشطة ولها دفعات ثابتة أو محددة كقروض ومدينين. يتم قياس القروض والمدينين بالتكلفة المطفأة بإستخدام سعر الفائدة الفعلي، ناقصاً أي إنخفاض في القيمة. يتم الإعتراف بدخل الفوائد بإستخدام سعر الفائدة الفعلي، باستثناء الأرصدة المدينة قصيرة الأجل حيث يكون الإعتراف بالفائدة غير مادي.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

الموجودات المالية (يتبع)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الإقرار المبدئي، يمكن للمجموعة أن تقوم باختيار بدون رجوع (لكل أداة على حدة) وذلك لتحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح تحديد الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المحتفظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

إن تصنيف الموجودات المالية تعد محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتنائها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة معاً ولديها دليل فعلي لنمط أداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير.
- كونه من المشتقات المالية غير المصنفة وغير الفعالة كأداة تحوط.

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات وعندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات فإن المكاسب والخسائر المتراكمة ضمن إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها في الربح أو الخسارة بل يتم تصنيفها إلى الأرباح المستبقاة.

يتم الإقرار بأنصبة الأرباح من الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية في الأرباح أو الخسائر عند تثبيت حق المجموعة في إستلام أنصبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ *الإيرادات*، إلا إذا كانت أنصبة الأرباح تمثل بوضوح إسترداد جزء من تكاليف الإستثمار. يتم الإقرار بإيرادات أنصبة الأرباح في الأرباح أو الخسائر ويتم إدراجها في "صافي إيرادات إستثمارات وإيرادات أخرى" في الأرباح والخسائر.

٤ العقارات والآلات والمعدات

خلال الفترة، قامت المجموعة بصرف مبلغ ٥٢,٦ مليون درهم مقابل شراء عقارات وآلات ومعدات متعلقة بالطائرات العمودية وقطع الغيار الرئيسية القابلة للصيانة ومبلغ ٩,٨ مليون متعلق بالعقارات والآلات والمعدات الأخرى.

خلال الفترة، استبعدت المجموعة طائرتي شحن وعقارات وآلات ومعدات أخرى بقيمة مدرجة بلغت ٢٢ مليون درهم و ٠,٣ مليون درهم على التوالي. من المتوقع إستلام العائدات من بيع طائرات الشحن لاحقاً لتاريخ ٣٠ يونيو ٢٠١١.

خلال الفترة، وعند الانتهاء من ترتيبات التمويل التأجيلية، إعترفت المجموعة بطائرة تجارية بقيمتها العادلة المقدرة ١٢,٩ مليون درهم (إيضاح ٨).

خلال الفترة، أبرمت المجموعة ترتيبات تمويل تأجيلية نتج عنها الاعتراف بمجمع سكني بالقيمة الحالية بالحد الأدنى للإيجار المتعلق بها والبالغ ١٢٧ مليون درهم (إيضاح ١١).

تدار العقارات والآلات والمعدات بصورة رئيسية من المقر الرئيسي للمجموعة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

٥ عقارات استثمارية

تمثل العقارات الإستثمارية عقارات في لندن - إنجلترا باسم هيريال هيلز جاردينز المحدودة وهي شركة مسجلة في جبل طارق لغرض امتلاك تلك العقارات وهي مملوكة بالكامل من قبل الشركة.

لقد تم تحديد القيمة العادلة للعقارات الإستثمارية للشركة على أساس تقييم مستقل للعقارات بواسطة مقيمين مرخصين في المملكة المتحدة حيث تم التقييم على أساس سعر السوق المفتوح.

القيمة العادلة:

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم | ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم | |
|---------------------------------------|--|---------------------|
| ١٠٢,٣٥٠ (٢,٩٤٧) | ٩٩,٤٠٣ ٣,٥٠٠ | الرصيد في ١ يناير |
| | | صافي فرق تحويل عملة |
| <u>٩٩,٤٠٣</u> | <u>١٠٢,٩٠٣</u> | |

٦ إستثمارات

إن الحركة على الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر هي كما يلي:

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم | ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم | |
|---------------------------------------|--|-----------------------|
| ٤٦,٢٩١ (٨,٠٠٠) | ٣٨,٢٩١ (٣,٢٢٦) | كما في ١ يناير |
| | | نقص في القيمة العادلة |
| <u>٣٨,٢٩١</u> | <u>٣٥,٠٦٥</u> | |

تمثل إستثمارات المجموعة أوراق مالية محلية مدرجة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

| ٧ ذمم تجارية مدينة | |
|---------------------------------------|--|
| ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم | ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم |
| ٣٨٥,٠١٢ | ٣٤٠,١٣٢ |
| ٦٣,٧٧٢ | ٩٠,٠٥١ |
| <u>٤٤٨,٧٨٤</u> | <u>٤٣٠,١٨٣</u> |
| (١٦,٦٢٦) | (١٠,٢١٠) |
| <u>٤٣٢,١٥٨</u> | <u>٤١٩,٩٧٣</u> |

ذمم تجارية مدينة
مستحق من أطراف ذات علاقة

ينزل: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

٨ الذمم المدينة للتأجير التمويلي

خلال هذه الفترة، تم الإنتهاء من عقد التأجير التمويلي للمجموعة مع طرف ثالث (المستأجر) لطائرة تجارية. ونتج عن ذلك إلى الاعتراف بطائرة تجارية بقيمتها العادلة المقدرة البالغة ١٢,٩ مليون درهم (٣,٥ مليون دولار أمريكي).

٩ النقد ومرادفات النقد

يشتمل النقد ومرادفات النقد المدرجة في بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد على المبالغ التالية المدرجة في بيان المركز المالي الموجز الموحد:

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم | ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم |
|---------------------------------------|--|
| ٢٢٩,٩٣٤ | ١٢١,٤٢٨ |
| ١٠٠,٧٨١ | ١١٠,٢٢٧ |
| ١,٥١٦ | ٢,٠٧٠ |
| <u>٣٣٢,٢٣١</u> | <u>٢٣٣,٧٢٥</u> |
| (٢٠,٠٠٣) | - |
| <u>٣١٢,٢٢٨</u> | <u>٢٣٣,٧٢٥</u> |

ودائع قصيرة الأجل
حسابات بنكية جارية
نقد في الصندوق

بنوك دائنة

تتضمن أرصدة النقد ومرادفات النقد على ودائع محتفظ بها مع بنوك أجنبية بمبلغ ١٣,٥ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠):
١١,٥ مليون درهم)، أما الأرصدة المتبقية فيحتفظ بها مع بنوك داخل الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

١٠ رأس المال

إن رأس المال هو على النحو التالي:

| ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة) ألف درهم | ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم |
|--|---|
| ٤٠٤,٣٥٢ | ٤٠٤,٣٥٢ |

المصدر والمدفوع بالكامل:
٤٠٤,٣٥٢,٠٠٠ سهم قيمة كل منها ١ درهم

١١ إلتزامات إيجار تمويلية

خلال الفترة، أبرمت المجموعة ترتيبات إيجار تمويلية لإستئجار مجمع سكني لمدة ٣٠ سنة.

إن الحد الأدنى لدفعات الإيجار بموجب الإيجار التمويلي يبلغ ٣٢٧,٥ مليون درهم والقيمة العادلة المقدرة للحد الأدنى لدفعات الإيجار يبلغ ١٢٧ مليون درهم.

١٢ قروض لأجل

إن القروض والتسديدات التي تمت بموجب التسهيلات البنكية للمجموعة هي وفقاً للشروط المفصّل عنها سابقاً.

خلال الفترة، حصلت المجموعة على قرض من بنك محلي بمبلغ ١٥٦,٤ مليون درهم (٤٢,٦ مليون دولار أمريكي) لتمويل شراء ٣ طائرات شحن. يستحق سداد هذا القرض على مدى ٥ سنوات تبدأ من ٣١ يناير ٢٠١٢ على أقساط شهرية. تم إحتساب الفائدة على أساس معدل ليبور لثلاثة أشهر بالإضافة إلى هامش بنكي بمعدل ٣,٥% سنوياً. كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٠، بلغ مجموع المبلغ المسحوب ٦٦,٢ مليون درهم (١٨ مليون دولار أمريكي).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

١٣ العائد الأساسي والمخفض على السهم

يتم احتساب العائد الأساسي على السهم وذلك بقسمة صافي الربح المنسوب لمساهمي الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة.

فيما يلي صافي الربح ومعلومات عن الأسهم المستخدمة في احتساب العائد على السهم:

| الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو | | |
|---------------------------------|-------------|-----------------------------------|-------------|------------------------------------|
| ٢٠١٠ | ٢٠١١ | ٢٠١٠ | ٢٠١١ | |
| (غير مدققة) | (غير مدققة) | (غير مدققة) | (غير مدققة) | |
| ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | ألف درهم | |
| ٧٧,٣٢٥ | ١٦٣,٩٠٣ | ٣٥,٩١٦ | ١١٢,٠٤٣ | أرباح عائدة إلى مالكي الشركة |
| ٤٠٤,٣٥٢ | ٤٠٤,٣٥٢ | ٤٠٤,٣٥٢ | ٤٠٤,٣٥٢ | المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة |
| ٠,١٩ | ٠,٤١ | ٠,٠٩ | ٠,٢٨ | الربح للسهم الواحد |

لم تصدر المجموعة أية أدوات مالية كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١ قد يكون لها أي تأثير على العائد للسهم عند إستخدامها. وعليه، إن العائد الأساسي يتساوى مع العائد المخفض على السهم.

١٤ أنصبة أرباح ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة

أنصبة أرباح

خلال سنة ٢٠١٠، اقترح مجلس الإدارة على توزيع أرباح نقدية بقيمة ٠,٢٥ لكل سهم عادي (٢٥% من القيمة الإسمية) تبلغ ١٠١,١ مليون درهم. وافق المساهمون على توزيع الأرباح النقدية بتاريخ ٢٠ أبريل ٢٠١١.

خلال الفترة، تم توزيع أنصبة أرباح بمبلغ ٩٨,٧ مليون درهم (٢٠١٠: ٢٩,٧ مليون درهم) على المساهمين.

مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

خلال سنة ٢٠١٠، اقترح مجلس الإدارة مكافآت أعضاء مجلس الإدارة لسنة ٢٠١٠ بمبلغ ٢,٧ مليون درهم لسنة ٢٠١٠، والتي وافق المساهمون عليها في إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقدة بتاريخ ٢٠ أبريل ٢٠١١.

١٥ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية إيرادات ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ و ٢٠١٠.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

١٦ التزامات محتملة

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١، كان على المجموعة التزامات محتملة فيما يتعلق بخطابات ضمان بمبلغ ١٤٧ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ١٦٣,٢ مليون درهم).

١٧ الإلتزامات

التزامات رأسمالية

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١١، كان على المجموعة التزامات لشراء عقارات وآلات ومعدات بمبلغ ٢٣٦,٩ مليون درهم (٢٠١٠: ٢٣٦,٩ مليون درهم).

التزامات تشغيلية

كان لدى المجموعة التزام بدفع رسوم صيانة بمبلغ ٧٥٠,٠٠٠ درهم سنوياً على مدى فترة الإيجار للمجمع السكني (إيضاح ٤ و ١١).

١٨ معلومات قطاعية

إن المعلومات المتعلقة بقطاعات التشغيل للمجموعة والمفصلة أدناه تم وضعها تماشياً مع المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ - قطاعات الأعمال. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ أن يتم الإفصاح عن المعلومات القطاعية بناءً على التقارير الداخلية التي يتم مراجعتها بشكل منتظم من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي وذلك لتوزيع الموارد للقطاع وتقييم أدائه.

لأغراض التشغيل، فإن المجموعة مقسمة إلى أربعة قطاعات رئيسية للأعمال وهي:

١. عمليات الطائرات العمودية، الطائرات ذات الأجنحة الثابتة والقيام أيضاً بعمليات تأجير الطائرات، وعمليات الصيانة للأطراف الثالثة،
٢. عمليات الطائرات التجارية، والتي تقوم بخدمات النقل التجاري وإدارة الطائرات،
٣. عمليات الشحن الجوي، والتي تتمثل في خدمات الشحن الجوي لعملاء محليين ودوليين وذلك باستخدام أسطولها من الطائرات أو طائرات مستأجرة،
٤. الإستثمارات، والتي تتمثل في إدارة محفظة الإستثمارات للشركة،

تمثل هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها عن المعلومات القطاعية الرئيسية. يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لأسعار تحددها الإدارة مع الأخذ بعين الاعتبار تكلفة الأموال.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

١٨ معلومات قطاعية (يتبع)

إن المعلومات القطاعية لهذه العمليات مدرجة أدناه:

٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

| المجموعة ألف درهم | الإستثمارات ألف درهم | الشحن الجوي ألف درهم | عمليات الطائرات التجارية ألف درهم | عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم | |
|----------------------|-------------------------|-------------------------|---|---|------------|
| ٨٥١,٠٣١ | - | ٢٠٦,٤٤٠ | ٣١٤,٢٢٩ | ٣٣٠,٣٦٢ | الإيرادات |
| ١٨١,٦١٢ | ١,٨٩٩ | ٤٠,٣٤٨ | ٣١,٦٠٦ | ١٠٧,٧٥٩ | ربح الفترة |

٣٠ يونيو ٢٠١٠ (غير مدققة)

| المجموعة ألف درهم | الإستثمارات ألف درهم | الشحن الجوي ألف درهم | عمليات الطائرات التجارية ألف درهم | عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم | |
|----------------------|-------------------------|-------------------------|---|---|---------------------|
| ٧٠٧,٥٩٦ | - | ٢١٦,١٥٧ | ٢٢٥,٥٧٨ | ٢٦٥,٨٦١ | الإيرادات |
| ٧٢,٥٤٠ | ١,٧٥٥ | ٧,٧٢٧ | (١٠,٠٦٩) | ٧٣,١٢٧ | ربح/ (خسارة) الفترة |

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة الموحدة
للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ (يتبع)

١٨ معلومات قطاعية (يتبع)

إن موجودات ومطلوبات قطاعات الأعمال هي كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

| المجموعة ألف درهم | الإستثمارات ألف درهم | الشحن الجوي ألف درهم | عمليات الطائرات التجارية ألف درهم | عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم | |
|----------------------|-------------------------|-------------------------|---|---|---------|
| ٣,٣٢٤,٦٥٤ | ١٣٧,٩٦٨ | ٧٦٨,٧٥٨ | ٤٧٠,٦٣١ | ١,٩٤٧,٢٩٧ | موجودات |
| ١,٥٦٨,٢١٥ | - | ٩٥,٤٧٦ | ٢٤٠,٧٩٩ | ١,٢٣١,٩٤٠ | مطلوبات |

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)

| المجموعة ألف درهم | الإستثمارات ألف درهم | الشحن الجوي ألف درهم | عمليات الطائرات التجارية ألف درهم | عمليات الطائرات العمودية والطائرات ذات الأجنحة الثابتة ألف درهم | |
|----------------------|-------------------------|-------------------------|---|---|---------|
| ٣,١٧٣,٩٥٨ | ١٣٧,٦٩٤ | ٦٦١,٧٩٧ | ٤٤٩,٢٩٨ | ١,٩٢٥,١٦٩ | موجودات |
| ١,٤٩٥,٦٠٧ | - | ٢٨,٨٨٧ | ٢٥١,٠٨٣ | ١,٢١٥,٦٣٧ | مطلوبات |

١٩ إعتقاد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم إعتقاد البيانات المالية الموجزة الموحدة من قبل مجلس الإدارة وإجازة إصدارها بتاريخ ١٤ يوليو ٢٠١١.